

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена нотами о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур.

2. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено любой из Сторон через 6 месяцев после письменного уведомления об этом другой Стороны.

Совершено в _____ " ____ " _____ 199__ года в двух экземплярах, каждый на русском и турецком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Турецкой Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Турецкой Республики

о предотвращении инцидентов на море
за пределами территориальных вод

ТАБЛИЦА

СПЕЦИАЛЬНЫХ СИГНАЛОВ

Отличительный сигнал: YV1

(последующая группа предваряется данным сигналом)

Сигнал | Значение сигналов

----- IR1 Я занимаюсь океанографическими работами IR2 Я
имею за бортом /буксирую/ гидрографическую /.../ исследовательскую аппаратуру _____ метров за
кормой IR3 Я поднимаю на борт гидрографическую исследовательскую
аппаратуру IR4 Я занимаюсь спасательными работами JN1 Я пытаюсь снять судно с мели MN1 Прошу
не пересекать мой курс по носу NB1 У меня за бортом небуксируемые исследовательские /.../
гидрографические приборы в направлении от меня _____
/ Таблица III MCC / PJ1 Я не могу изменить курс вправо PJ2 Я не могу изменить курс влево PJ3
Осторожно, у меня вышло из строя рулевое управление PP8 Проводятся опасные операции. Прошу не
находиться в /.../ направлении от меня _____ / Таблица III MCC/ QF1 Осторожно, я застопорил ход
QS6 Я направляюсь к якорной стоянке курсом _____ /.../ QV2 Я жестко закреплен с
использованием двух или более
якорей или швартовых бочек по носу и корме. Прошу не
создавать помех QV3 Я стою на якоре на большой глубине с гидрографической
исследовательской аппаратурой за бортом RT2 Я намереваюсь пройти мимо вас по вашему левому
борту RT3 Я намереваюсь пройти мимо вас по вашему правому борту RT4 Я буду обгонять вас по
вашему левому борту RT5 Я буду обгонять вас по вашему правому борту RT6 Я маневрирую
(соединение маневрирует). Прошу не /.../ находиться в направлении от меня _____
/Таблица III MCC/ RT7 Я подойду к вашему кораблю с правого борта на /.../ расстояние
_____ сотен метров (ярдов) RT8 Я подойду к вашему кораблю с левого борта на /.../
расстояние _____ сотен метров (ярдов) RT9 Я пройду у вас за кормой в расстоянии
_____ /.../ сотен метров (ярдов) RU2 Я начинаю поворот влево приблизительно через /.../
_____ минут RU3 Я начинаю поворот вправо приблизительно через /.../ _____ минут RU4
Соединение готовится изменить курс влево RU5 Соединение готовится изменить курс вправо RU6

Провожу учение по маневрированию, находиться внутри
ордера опасно RU7 Я готовлюсь к погружению RU8 Подводная лодка будет всплывать в пределах
двух миль от
меня не позднее чем через 30 минут. Прошу не создавать
помех SL2 Прошу показать ваш курс, скорость и намерения для
расхождения TX1 Я занимаюсь рыбнадзором UY1 Я готовлюсь поднять (посадить) самолет по /.../
курсу _____ UY2 Я готовлюсь провести учебные ракетные стрельбы. Прошу /.../ не
находиться в направлении от меня _____
/Таблица III MCC/ UY3 Я готовлюсь провести учебные артиллерийские стрельбы. /.../ Прошу не
находиться в направлении от меня _____
/Таблица III MCC/ UY4 Я готовлюсь провести (веду) действия с использованием
взрывчатых веществ UY5 Я маневрирую для подготовки к проведению учебных /.../ торпедных
стрельб по направлению от меня _____
/Таблица III MCC/ UY6 Я готовлюсь пополнить (пополняю) запасы на ходу на /.../ курсе _____.
Прошу не создавать помех UY7 Я готовлюсь к проведению десантного учения с /.../ использованием
большого количества малых высадочных
средств. Прошу не находиться в направлении от меня
_____ /Таблица III MCC/ UY8 Я маневрирую, чтобы спустить (принять) десантные /.../
высадочные средства. Прошу не находиться в направлении
от меня _____ /Таблица III MCC/ UY9 Я готовлюсь провести (провожу) действия с вертолетами
над кормой UY10* Я проверяю артиллерийские системы UY11* Я проверяю ракетные системы UY12 Я
готовлюсь провести (провожу) учебные стрельбы /.../ (бомбометание) с самолетов по буксируемым
мишеням.
Прошу не находиться в направлении от меня _____
/Таблица III MCC/ ZL1 Я принял и понял ваш сигнал ZL2 Поняли ли вы меня? Прошу подтвердить ZL3
Ваш сигнал принят, но не понят

* Эти сигналы передаются кораблями, когда они проводят обычную проверку и проворачивание
артиллерийских и ракетных систем, предусмотренные соответствующими техническими
требованиями.
